

**Европейская экономическая комиссия****Конференция европейских статистиков****Группа экспертов по переписям населения
и жилищного фонда****Семнадцатое совещание**

Женева, 30 сентября – 2 октября 2015 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Опыт, касающийся пользователей переписи:
кто они, что им требуется, в какой степени
они задействуются****Потребности пользователей: планирование содержания
программы канадской переписи 2016 года¹****Записка Статистического управления Канады²***Резюме*

В соответствии с концепцией, разработанной Статистическим управлением Канады, проведение консультаций с пользователями является первым шагом в процессе определения содержания программы переписи 2016 года. Другие шаги касаются таких вопросов, как нагрузка на респондентов и конфиденциальность данных, а также операционные соображения, расходы и меры по обеспечению качества данных и эффективности.

Чтобы оценить потребности пользователей в релевантных и качественных данных, Статистическое управление Канады провело в 2011–2012 годах серию консультаций, руководствуясь новым, отличным от прошлого подходом. Вместо запрашивания мнений по различным аспектам содержания предыдущей переписи (2011 года) консультации по содержанию программы переписи 2016 года преследовали следующие цели: 1) подтвердить сохраняющиеся потребности в информации в рамках широких признаков переписи и выявить новые потребности в

¹ Настоящий документ составлен по материалам подготовленного Статистическим управлением Канады документа под названием *Census Program Content Consultation Report, Census year 2016* («Доклад о консультации по вопросам содержания программы переписи, перепись 2016 года»), выпущенного 10 сентября 2014 года (номер по каталогу 92-137-X).

² Подготовлена Джохан Денис (генеральный директор, отдел тематики переписей, социальной и демографической статистики) и Маргарет Микалоуски (помощник руководителя, Секретариат по вопросам тематики переписи).



данных; 2) ранжировать данные по приоритетности и 3) понять, каким образом используются данные, предусмотренные программой переписи.

Настоящий документ содержит обзор стратегии консультаций и информирования пользователей, анализ характеристик участников консультаций и представленной ими информации, а также обсуждение основных выводов по результатам консультаций.

I. Общая информация о подходе, использовавшемся для проведения консультаций по содержанию программы канадской переписи 2016 года

1. В соответствии с концепцией, разработанной Статистическим управлением Канады, проведение консультаций с пользователями является первым шагом в процессе определения содержания программы переписи 2016 года. Планирование началось в 2011 году с проекта «Стратегия переписи 2016 года»³. В рамках этого проекта Статистическое управление Канады изучило возможные методологические варианты, сформулировало подробную концепцию определения содержания программы и собрало информацию о видах использования данных и потребностях в них от ограниченного числа пользователей данных.
2. Более широкие консультации по содержанию программы переписи 2016 года были проведены в сентябре–ноябре 2012 года.
3. Эти консультации преследовали следующие цели:
 - подтвердить сохраняющиеся потребности в информации и выявить новые потребности в данных;
 - ранжировать данные по приоритетности;
 - понять, каким образом используются данные, предусмотренные программой переписи.
4. Основное внимание в ходе консультаций уделялось 14 признакам, включенным в программу переписи. Всего в проекте «Стратегия переписи 2016» и консультациях по вопросам содержания программы переписи 2016 года приняли участие 293 организации и 119 человек, т.е. в общей сложности более 400 участников.
5. Информирование пользователей данных о консультациях было начато в первых числах сентября 2012 года, когда более чем 3 000 заинтересованных сторон, представляющих различные секторы, было разослано соответствующее электронное сообщение. В нем излагались задачи консультаций и содержалась ссылка на онлайн-вопросник «Вопросы для обсуждения». Кроме того, высокопоставленным представителям различных государственных органов федерального, провинциального/территориального и местного уровней, а также неправительственных организаций было направлено предложение заполнить от имени своей организации онлайн-вопросник «Виды использования данных и потребности в данных».
6. Статистическое управление Канады организовало информационные совещания о процессе консультаций по содержанию программы переписи 2016 года и разместило подробные сведения о нем на веб-сайте Consulting Canadians («Консультации с канадцами»). Кроме того, в разделе веб-сайта Статистического управления Канады, посвященном переписи, был размещен Справочник по консультациям по содержанию программы переписи 2016 года.

³ Статистическое управление Канады приступило к проекту «Стратегия переписи 2016 года» в рамках своего текущего обзора статистической программы. В ходе этого проекта был проведен обзор подходов к переписям населения, используемых в различных странах мира, и изучена возможность их применения в условиях Канады, а также их соответствие мандату и модели деятельности Статистического управления Канады. Дополнительную информацию см. в документе *2016 Census Strategy Project: Data Uses and Requirements Report* («Проект: Стратегия переписи 2016 года: доклад о видах использования данных и потребностях в данных»).

7. Для выяснения взглядов и мнений относительно содержания программы переписи 2016 года и сбора информации о видах использования данных Статистическое управление Канады использовало две стратегии:

а) «Вопросы для обсуждения»: в широко распространенном Справочнике по консультациям по содержанию программы переписи 2016 года содержалось семь вопросов, касающихся значимости признаков, включаемых в программу переписи, возможных новых потребностей и изменений по сравнению с содержанием переписи 2011 года (см. приложение). В него были также включены два конкретно касающихся географического измерения вопроса: один касался используемых географических уровней, а второй – геометрической сходимости. Ответы собирались в основном с помощью онлайн-вопросника.

б) «Виды использования данных и потребности в данных»: в развитие проекта «Стратегия переписи 2016 года»⁴ Статистическое управление Канады предложило более широкому кругу пользователей данных и заинтересованных сторон указать наиболее важные виды использования данных, предусмотренных программой переписи, используя для этого онлайн-версию вопросника «Виды использования данных и потребности в данных». Представители государственных организаций федерального, провинциального и территориального уровня и другие участники из числа неправительственных организаций имели возможность дополнительно представить подробную информацию о тех видах использования данных, о которых не сообщалось в ходе сбора информации в 2011 году.

8. Респондентам было предложено подробно изложить особенности каждого из указанных ими ключевых видов использования данных и конкретизировать необходимые для их удовлетворения потребности. В частности, респондентам было предложено представить информацию о соответствующих видах деятельности (например, разработка политики), необходимых признаках программы переписи, уровнях географической детализации, группах населения, представляющих интерес, а также о требованиях к сопоставимости данных по различным географическим районам, согласованности данных во времени и возможности привлечения альтернативных источников данных.

II. Характеристики участников консультаций

9. В ходе консультаций по переписи 2016 года было получено более 500 сообщений от пользователей данных и заинтересованных сторон из различных секторов, включая органы власти федерального, провинциального и территориального уровней, муниципалитеты и регионы, некоммерческие организации, зонтичные организации или национальные ассоциации, представляющие некоммерческий или коммерческий секторы, организации коренных народов, организации, представляющие общины меньшинств, говорящих на официальном языке, организации, представляющие или обслуживающие канадских инвалидов и общину им-

⁴ В 2011 году в ходе сбора информации в рамках проекта «Стратегия переписи 2016 года» прямой связи с пользователями на местном уровне не поддерживалось. Вместо этого были установлены контакты с организациями, представляющими муниципалитеты. Эти организации включают в себя Федерацию канадских муниципалитетов, Канадский совет по вопросам социального развития, а также Рабочую группу по региональным информационным системам. В 2012 году муниципалитетам и регионам с различным размером населения по всей стране было предложено участвовать в консультациях по вопросам содержания программы переписи 2016 года.

мигрантов, а также деловые и научные круги и широкую общественность, в результате чего было выявлено 2 300 видов использования данных⁵.

Таблица 1

Число сообщений⁶ и указанных видов использования данных в разбивке по секторам

<i>Сектор</i>	<i>Число полученных сообщений</i>	<i>Число указанных видов использования</i>
Всего	521	2,351
Федеральное правительство	103	482
Органы власти провинций/территорий	83	801
Местные органы власти	131	597
Другие (включая не включенные в другие категории)	204	471

Источник: Статистическое управление Канады, Отдел переписных работ, консультации по содержанию программы переписи 2016 года.

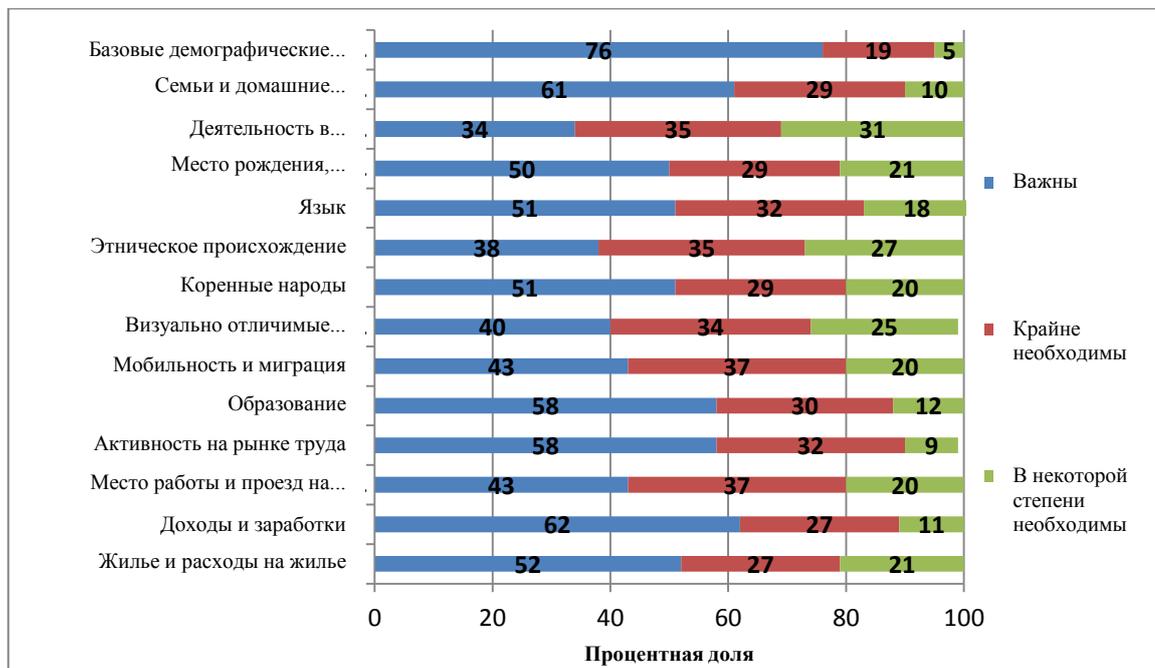
III. Результаты

10. В Справочнике по консультациям по содержанию программы переписи 2016 года участникам было предложено ранжировать признаки программы переписи по степени важности. Приводимая ниже диаграмма иллюстрирует процентное распределение выбранных участниками ответов «важны», «крайне необходимы» и «в некоторой степени необходимы» по каждому признаку. В целом, те, кто предоставил ответ на этот вопрос, придают базовым демографическим характеристикам, доходам и заработкам, а также данным о семьях и домашних хозяйствах гораздо большее значение, чем всем остальным признакам. Кроме того, если анализировать ответы в разбивке по юрисдикции, то в качестве важного признака всеми респондентами чаще всего указывались базовые демографические характеристики, а остальные признаки имели различную степень важности (таблица 2).

⁵ Включая многочисленные случаи совпадающего использования данных, указанные различными организациями.

⁶ Общее число участников не совпадает с общим числом полученных представлений, поскольку одна и та же организация в ходе консультации по вопросам содержания программы переписи 2016 года могла представлять сведения несколько раз.

Диаграмма 1
Распределение признаков, включенных в программу переписи, по уровню важности согласно ответам участников консультации



Источник: Статистическое управление Канады, Отдел переписных работ, консультации по содержанию программы переписи 2016 года.

Таблица 2
Ранжирование по важности обязательных признаков программы переписи согласно ответам участников консультации, в разбивке по секторам

Место	Федеральное правительство	Правительства провинций/территорий	Местные органы власти	Прочие секторы ⁷
1	Базовые демографические характеристики	Базовые демографические характеристики	Базовые демографические характеристики	Базовые демографические характеристики
2	Коренные народы	Труд	Семьи и домашние хозяйства	Образование
3	Доходы и заработки	Образование	Доходы и заработки	Доходы и заработки
4	Язык	Доходы и заработки	Жилье и расходы на жилье	Труд

⁷ «Прочие секторы» включают некоммерческие организации, зонтичные организации, организации коренных народов, организации, представляющие общины меньшинств, говорящих на официальном языке, организации, представляющие или обслуживающие канадских инвалидов и общину иммигрантов, а также деловые и научные круги и респондентов, не включенных ни в какую другую категорию.

Место	Федеральное правительство	Правительства провинций/территорий	Местные органы власти	Прочие секторы ⁷
5	Визуально отличимые меньшинства	Семьи и домашние хозяйства	Труд	Язык
6	Образование	Коренные народы	Место работы и поездки на работу	Семьи и домашние хозяйства
7	Семьи и домашние хозяйства	Жилье и расходы на жилье	Образование	Место рождения, гражданство и иммиграция
8	Труд	Место рождения, гражданство и иммиграция	Мобильность и миграция населения	Коренные народы
9	Место рождения, гражданство и иммиграция	Место работы и поездки на работу	Язык	Жилье и расходы на жилье
10	Этническое происхождение	Деятельность в повседневной жизни	Место рождения, гражданство и иммиграция	Мобильность и миграция населения
11	Мобильность и миграция населения	Мобильность и миграция населения	Деятельность в повседневной жизни	Этническое происхождение
12	Жилье и жилищные расходы	Язык	Этническое происхождение	Визуально отличимые меньшинства
13	Место работы и поездки на работу	Визуально отличимые меньшинства	Коренные народы	Место работы и поездки на работу
14	Деятельность в повседневной жизни	Этническое происхождение	Визуально отличимые меньшинства	Деятельность в повседневной жизни

Источник: Статистическое управление Канады, Отдел переписных работ, консультации по содержанию программы переписи 2016 года.

11. В целом, в ходе консультаций не было указано на наличие серьезных пробелов в содержании канадской программы переписи. Было сообщено о 131 новом виде данных, который необходимо охватить программой, включая неоплачиваемый труд, гендерную идентичность, поездки в школу и второе жилище; большая часть из них была указана лишь одним–двумя участниками. Во многих случаях данные по этим признакам собираются в рамках других программ Статистического управления Канады, таких как всеобщее социальное обследование, обследование состояния здоровья населения Канады или общенациональные обследования домохозяйств.

12. Кроме того, участники консультаций представили некоторые предложения относительно изменения содержания переписи. Так, было предложено исключить вопрос о доходах и использовать в качестве источника данных по переменным,

касающимся доходов, только административные сведения из налоговых деклараций Налогового управления Канады.

Другие результаты

а) *Географический уровень данных*: в качестве наиболее востребованных чаще всего назывались данные уровня переписной области/переписной подобласти (соответствуют округам/районам и муниципалитетам)⁸. Предусмотренные программой переписи данные, имеющие географический уровень мельче переписной городской зоны, требуются участникам консультаций для двух третей (66%) всех сообщенных видов использования данных.

б) *Пригодность альтернативных источников данных*: участники отметили, что для более 90% у сообщенных видов использования данных в их организации не имеется подходящих альтернативных источников. Были названы некоторые возможные административные источники данных (в частности, данные налогового учета Налогового управления Канады, Реестр индейского населения, данные учета лиц, въезжающих в страну, министерства Канады по вопросам гражданства и иммиграции, а также административные данные провинций), однако при этом были упомянуты их ограничения, такие как различия в подходах, меньшая выборка и охват, потенциальная затратность, недостаточная детализация (которая важна для исследования мер политики на основе объективных данных), а также сниженная социально-экономическая детализация по сравнению с той, которую обеспечивают признаки программы переписи.

в) *Многовариантный анализ*: в отношении примерно 80% всех сообщенных видов использования данных была отмечена необходимость использовать сразу несколько признаков программы переписи, причем для 550 видов использования данных таковыми являлись базовые демографические характеристики, активность на рынке труда, доходы и заработки и также характеристики семей и домашних хозяйств, а на втором месте, в отношении почти 500 видов использования данных были указаны признаки, касающиеся языка, коренных народов, жилья и расходов на жилье и визуально различимых меньшинств.

г) *Сопоставимость данных по всей территории Канады*: в целом, сопоставимость данных в масштабах всей Канады является важной/крайне необходимой для 77% сообщенных видов их использования. Неправительственные организации и федеральные государственные учреждения сочли данное требование важным/крайне необходимым для примерно 90% сообщенных видов использования данных. Представители сектора местного самоуправления указали на важность/крайнюю необходимость сопоставимости данных по всей Канаде для 78% сообщенных видов использования данных, а представители государственного сектора провинций/территорий – для примерно 66% сообщенных видов использования данных.

е) *Непрерывность временных рядов*: наличие непрерывных временных рядов было признано важным/крайне необходимым требованием для примерно 84% сообщенных видов использования данных. Представители сектора неправительственных организаций и местного самоуправления указали самую высокую долю видов использования данных, для которых требуется возможность анализа

⁸ Программа переписи в большинстве случаев является единственным источником социально-экономических данных на детализированных географических уровнях (а именно переписной области/подобласти, переписной зоны и объединения кварталов). Обследования домашних хозяйств, как правило, не охватывают достаточно большой выборки для получения данных по малым районам.

тенденций (более 90%), по сравнению с представителями сектора федеральных и провинциальных/территориальных органов власти, указавших примерно 80% видов использования данных.

IV. Выводы

13. Для проведения консультаций по содержанию программы переписи 2016 года использовался иной по сравнению с прошлым подход: они были в первую очередь нацелены на определение наиболее важных признаков и получение сведений о потребностях, связанных с ключевыми видами использования данных, с тем чтобы подтвердить информационные потребности и приоритеты.

14. Консультации, проведенные в 2011 и 2012 годах, позволили собрать обширную информацию о видах использования данных, предусмотренных программой переписи. Полученные отклики свидетельствуют о востребованности в той или иной степени всех включенных в программу переписи признаков. Собранные сведения о видах использования данных подтверждают важность данных по малым районам и группам населения, а также необходимость получения многовариантных/многоаспектных характеристик и обеспечения сопоставимости данных по всей территории Канады и непрерывности их временных рядов. Было также сообщено о потребностях в новых данных и изменении собираемых данных. Как и любые другие результаты консультаций, данные предложения будут тщательно изучены и доведены до сведения отделов Статистического управления Канады, отвечающих за программу социально-экономической статистики.

15. Обобщенные в настоящем документе результаты консультаций по содержанию программы переписи 2016 года отражают разнообразие участников, различия в детализации полученных ответов, широкое участие представителей всех регионов Канады и организаций, а также использовавшиеся инструменты проведения консультаций. Вместе с тем, следует помнить, что вытекающие из нее выводы не всегда применимы по отношению ко всему сообществу пользователей.

Справочные документы

2016 Census Program Content Consultation Guide: <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/consultation/index-eng.cfm>.

2016 Census Strategy Project: Data Uses and Requirements Report: http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/fc-rf/reports-rapports/R1_Part1-Partie1-eng.cfm.

Информация о **переписи населения 2011 года**, в том числе вопросники, размещена по адресу: <http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/ref/index-eng.cfm>.

Информация об **общенациональном обследовании домашних хозяйств 2011 года**, в том числе вопросники, размещена по адресу: <http://www12.statcan.gc.ca/NHS-ENM/2011/ref/index-eng.cfm>.